



PROVISIONAL

S/PV.2417
23 February 1983

CHINESE

联合国



安全理事会

第二四一七次会议临时逐字记录

1983年2月23日星期三上午10时30分

在纽约总部举行

主席：特罗亚诺夫斯基先生

(苏维埃社会主义共和国联盟)

成员国：中国

法国

圭亚那

约旦

马耳他

荷兰

尼加拉瓜

巴基斯坦

波兰

多哥

大不列颠及北爱尔兰联合王国

美利坚合众国

扎伊尔

津巴布韦

凌青先生

卢埃特先生

卡伦先生

萨拉赫先生

博格先生

斯里尔泰马先生

蒂诺科·韦塞卡先生

马哈茂德先生

纳托尔夫先生

阿梅加先生

约翰·汤姆森爵士

利钦斯坦先生

恩格伊拉·姆贝拉·卡兰达先生

马欣盖泽先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场866号，A-3550室）。

上午11时30分会议开始

通过议程

议程通过。

1983年2月19日阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/15615)。

主席：按照安理会第2415次会议的决定，我邀请阿拉伯利比亚民众国代表在安理会议席就座；我邀请贝宁、民主也门、埃及、加纳、伊朗伊斯兰共和国、苏丹和阿拉伯叙利亚共和国等七国代表在安理会会议厅旁边保留给他们的座位就座。

应主席邀请，特赖基先生在安理会议席就座；索格洛先生(贝宁)、阿什塔勒先生(民主也门)、哈利勒先生(埃及)、格贝霍先生(加纳)、拉贾伊-霍拉萨尼先生(伊朗伊斯兰共和国)、阿卜杜拉先生(苏丹)和法塔勒先生(阿拉伯叙利亚共和国)在安理会会议厅旁边保留给他们的座位就座。

主席：我想告诉安理会成员国，我收到捷克斯洛伐克、德意志民主共和国、匈牙利、马达加斯加和越南等五国代表的信，他们要求被邀参加安理会对议程上这个项目的讨论。根据惯例，我提议在安理会的同意下，并按照《宪章》第三十一条和安理会暂行议事规则第37条，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

既无异议，就这样决定。

应主席邀请，苏亚先生(捷克斯洛伐克)、奥特先生(德意志民主共和国)、拉茨先生(匈牙利)、拉贝塔菲卡先生(马达加斯加)和黎金中先生(越南)在安理会会议厅旁边保留给他们的座位就座。

主席：安全理事会现在继续审议议程上所列项目。

第一位发言人是贝宁代表，我请他在安理会议席就座并发言。

索格洛先生（贝宁）：主席先生，首先我要向你致谢，你允许我代表贝宁人民共和国向安理会成员国代表发言，使我感到非常荣幸。

我还感到高兴的是，关于锡德拉湾利比亚沿海局势恶化的辩论，正在你干练的领导下进行。确实，你是苏联这个伟大国家的卓越代表，我国非常高兴地同这个国家有着最紧密、最诚挚的关系；这个国家在64多年以前高举光荣的十月革命的旗帜，从而给世界上所有的无产者、受压迫者和受损害者以希望，带来争取自由、尊严和繁荣的新曙光。因此，我深信，以你杰出的才干和坚定的态度，我们的辩论一定会取得圆满结果。

我还想对前任主席——多哥代表，我们的兄弟阿特苏·科菲·阿梅加说，我们非常感谢他在上月出色地主持了安理会的工作。他既能彻底地了解事实，又有天赋的朝气和精力，两者结合在一起，这样成熟的外交家，政绩斐然，不可多得。

贝宁人民和政府对于2月16日以来在地中海利比亚沿海地区出现的局势，不能不表示关切。一得悉这些事件，贝宁的国家元首就给利比亚的国家元首拍了一份电报，我现在读一下这份电报：

“总统先生，亲爱的兄弟，

“我们刚刚接到关于目前正在地中海和毗邻阿拉伯利比亚人民社会主义民众国的地区举行军事演习的消息，我们对此极为关切。

“现在无可置疑的是，这些军事演习对本地区各国人民和国家的安全、和平与稳定，构成了威胁。

(贝宁)

“因此，我们愿意代表贝宁人民及他们的领导政党贝宁人民革命党和全国执行委员会，并以我们自己的名义，向你保证，我们全力支持和积极声援你们决心捍卫阿拉伯利比亚人民社会主义民众国及其革命的成果。

“我们重申，我们永远忠于对我们两国人民十分宝贵的和平、平等和社会主义的理想。

“贝宁人民无论现在或将来，一定如同过去一样，以战斗的精神支持一切旨在保卫非洲各个角落的和平、团结和谅解的行动，以期这些地区的各国人民能全心全意地致力于他们本国的建设和发展的任务上。

“顺致最崇高的兄弟般的敬意。”

这份电报是由“马蒂厄·克雷库”签署的。

我国代表团参加这次辩论，只是希望重申创建联合国所依据的、我们大家都已宣布决心遵行的各项不可改变的原则。

事实上，不干涉他国内政与和平解决争端，始终是我国对外政策所依据的主要原则。因此贝宁政府总是对国际关系中任何方面以武力或武力威胁为基础的任何政策表示遗憾。

如果安理会真能请冲突各方注意这些原则的话，那它就履行了应负的主要职责，保障该区域各国人民免于面临威胁他们的建设和发展努力的局势，并且免于威胁国际和平与安全的局势。

准备革命，继续斗争。

主席：谢谢贝宁代表对我说的友好的话。

纳托尔夫先生（波兰）：首先，我要向我们的新同事约旦的阿卜杜拉·萨拉赫大使表示亲切的欢迎。我国代表团祝他履行职责时一切顺利。

我们今天议程上的项目是1983年2月19日阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表给安全理事会主席的信，要求召开安理会紧急会议，审议利比亚海岸附近可能危及本区域及世界安全与和平的日益恶化的局势。

几天来，全世界一直在严重关注地注视着这一局势的发展。美国把警报和控制系统飞机派往利比亚的一个邻国。美国航空母舰“尼米兹”号连同一些海军船只，部署在利比亚海岸附近。

在这些军事行动的同时，还发动了猛烈的新闻宣传，发表了对利比亚不友好的或者是公开敌对的言论。

美国的这些行动是不挑而起、毫无道理的。阿拉伯利比亚民众国过去和现在多次重申，它根本没有干涉任何国家内政的任何意图，它切盼该地区实现安全与和平。昨天利比亚代表的发言，再次重申了这点，他还提出了一长串彰明的事实，证明美国对利比亚采取了敌对步骤。所谓这些行动是与“策划推翻”一个邻国政府的阴谋有关的，企图证实这些虚假的指控和不实之词的努力，都必然失败；世界舆论定会认为那些言论都是不可信的。

说在该地区部署海军船只和空军是预先计划的一次训练演习，这种说法人们是不会轻信的。人们也不会轻易接受这种指控，说什么利比亚对其邻国的政策是对该地区安全的一个威胁。颇有意味的是，利比亚的所有邻国都没有要求召开安全理事会会议。

对利比亚的挑衅活动，导源于美国政府正在奉行的以军事威胁、恫吓和压制为基础的对抗政策。这种政策的目的是要影响事态的发展，干涉美国不中意的国家的内政。大家都知道，对世界其他地区和包括我国在内的许多国家，也在力图执行这项政策。

(波兰)

我国特别重视巩固和平的问题。不久以前，在布拉格举行的华沙条约缔约国政治协商委员会会议通过的《政治宣言》中，波兰同该防御联盟的其他社会主义成员国一道，除了其他事项以外，指出：

“……世界形势的好转，与消除亚洲、非洲、拉丁美洲和其他地区现有的战争温床和防止形成新的战争温床息息相关。”

因此，我国代表团深切关注目前辩论的发展。其中我们注意到昨天马耳他代表的发言，他谈到了区域国家对在它们本区域建立和平与安全结构的责任，包括把地中海变成和平区的可能性。

在这个问题上，请允许我指出，华沙条约的成员国外多年来一再提出关于降低敌对的军事集团在地中海部署海军力量水平的建议。

在上述《政治宣言》中，它们要求就限制海军活动、限制和削减海军装备以及在海洋范围内执行建立信任的措施等问题开始进行谈判。它们赞成从地中海撤出拥有核装备的船只，放弃在地中海非核国家的领土上部署核武器。

如果其他有关方面已经积极地响应这些建议，那么我们现在就非常接近于达到马耳他、利比亚和该地区的其他国家的发言中所提出的目标。

按照《宪章》的规定，安理会负责维持和平与安全。今天，在履行这项职责的时候，我们集中注意带有潜在危险的无端行动之上。《宪章》规定所有会员国有义务

“……在其国际关系上不得使用或威胁使用武力，或以与联合国宗旨不符之任何其他方法，侵害任何会员国或国家之领土完整或政治独立。”

我希望指出，这些规定应该得到联合国所有会员国的严格遵守，包括安全理事会常任理事国美利坚合众国在内。

主席：下一位发言者是德意志民主共和国代表。我请他在安理会议席就座并发言。

奥特先生（德意志民主共和国）：联合国安全理事会必须再次讨论中东地区和地中海的问题。我国代表团理解阿拉伯利比亚民众国要求召开安全理事会紧急会议的理由，因为我们同阿拉伯利比亚民众国和其他国家一样，对该地区的局势恶化可能危害和平与安全感到关切。

非洲、亚洲和拉丁美洲不结盟国家各国人民，已经迈向独立发展的道路。它们坚决反对帝国主义国家通过压力和讹诈、通过武力威胁和使用武力，干涉它们的内政和达到它们新殖民主义目的的种种企图。德意志民主共和国认为，中东各国人民和国家，也能够通过它们独立自主的决定解决自己的问题。为此目的，它们既不需要帝国主义世界宪兵，也不需要希望通过炮舰政治向它们发号施令的自封仲裁者。许多关心维持世界和平的人，理所当然地要问：美利坚合众国为什么借口保卫其所谓的切身利益，在远离其本土几千里的地方，再次显示其实力政策呢？这显然是帝国主义的对抗和制造超级武器方针的一个组成部分，向世界上社会进步和民族解放开战的一个组成部分。大家也都知道，帝国主义正在中东寻求扩大其军事存在和展开争取霸权的努力。

美国和以色列之间的“战略联盟”，以及拒不推动中东问题达成全面、公正和持久的解决办法，都是为这个目的服务的。为了达到这个目的，还建立了所谓快速部署特遣部队，现在已能在最短的时间内全部调到中东和近东地区。美国负责这个地区的一个中央军事指挥部，负有建立新的军事基地和进行并协调军事行动的任务。中东地区、地中海和世界上其他地区紧张局势持续加剧的真正原因，正是这一帝国主义政策的结果。

这在欧洲大陆越来越明显，由于有计划地部署新的美国中程核导弹，那里的和平与安全受到极大的威胁。在拉丁美洲和加勒比地区，对那些国家及其人民的独

立和主权不断地进行新的挑衅。在南部非洲，怂恿种族隔离政权对主权国家进行新的侵略行动。在亚洲许多地区，帝国主义的这一对抗政策挑起了新的紧张局势。

德意志民主共和国忠于其社会主义对外政策的原则，并一心一意遵行《联合国宪章》的原则和宗旨，反对导致危险的紧张局势加剧的军事行动和政治行动，坚定不移地支持和平解决一切国际争端。德意志民主共和国继续同阿拉伯利比亚民众国人民和其他阿拉伯国家站在一起，支持他们争取维护其独立和国家主权的斗争。

马欣盖泽先生（津巴布韦）：主席先生，首先，我希望同许多同事一样，祝贺你担任本月份安全理事会的主席职务。你的外交涵养和广泛的经验都是众所周知的，再加上你卓越不凡的风度，必定能够使安理会这次讨论取得圆满的结果。

主席先生，我还希望通过你向你的前任、多哥常驻代表阿梅加大使表示他受之无愧的敬意，他在一月份出色地主持了安理会的事务。

我还愿以我个人的名义，并代表津巴布韦代表团，热烈欢迎约旦王国的新任常驻代表阿卜杜拉·萨拉赫大使。我国代表团同他的前任一直有着极好的工作关系，期待着同他也有这种极好的关系。

这次安理会会议是应阿拉伯利比亚人民社会主义民众国政府的请求召开的，根据1983年2月19日利比亚代表给安理会主席的信件所说的，它的目的在于

“审议利比亚海岸附近可能危及本区域及世界安全与和平的日益恶化的局势”（S/15615）

这封信还把这种局势的恶化归因于他所说的“美国政府的军事挑衅行动”（同上），美国政府将其核动力航空母舰“尼米兹”号连同其他一些海军船只调动到利比亚沿海附近。此外，据报美国还派遣了四架空军警报和控制系统飞机前往利比亚东边的邻国——埃及。我们还听到说，这些非常先进的飞机派往那里的目的，是为了对一直多事的而且危险和敏感的利比亚领土和领水进行侦探和监视活动。

(津巴布韦)

但是，美国代表1983年2月22日给安理会主席的信称利比亚的指控为“恶意诬控”而加以拒绝。美国代表还对利比亚提出了反指控，她说，利比亚的政策对国际和平与安全构成了威胁。

2月22日利比亚代表在安理会的发言中，列举了美国政府对利比亚所进行的许多侵略行为和破坏稳定的行动。

美国代表虽然坚持说，美国政府没有派遣攻击性飞机进入该争议地区，因而没有侵犯利比亚领空和领水，但却没有反驳利比亚代表所指美国对利比亚的侵略和破坏稳定的一连串行为和意图。相反，她却提请注意她所指的利比亚威胁其邻国的和平与安全的政策。

美国代表还警告说，不论在何时何地，只要美国认为利比亚正在威胁一个对美国友好的国家，它就会进行干预。她确实重申了美国在这方面的权利。因此也就证明了，上星期向北非运送可怕的先进军事设备，就是为了实行这个目的。

这种行动却完全不顾埃及和苏丹的保证，说它们谁也没有受到利比亚的威胁。因此，我们似乎觉得，上星期的事件理所当然地在利比亚和世界其他地方，包括在美国本土，引起了如此巨大的震惊和义愤，因为这些事件的发生是受某些动机的驱使，而不是为了保护一个或一些友好国家。我们认为，上星期的事件看来是美国方面受到某种欲望的驱使而进行的，以图解决同利比亚某些未言明的宿怨。

安理会必须向所有各方表明，任何国家，不管它如何强大，都没有任何权利或权力自命负有维持世界治安的任务；各国虽然完全有权根据自己的认识确定它们本国的国家利益和愿望，但任何国家都无权采取危及区域或国际稳定、和平与安全的办法来实行其权利。无疑，美国上星期向北非运送可怕的先进军事设备，威胁了区域和世界的和平与安全，十分危险。安理会对这些不顾后果的行动和违反《宪章》的事例，必须表示特别遗憾和加以谴责，尤其是这个国家是安理会成员，是应该了解《联合国宪章》规定安理会负有特别责任的常任理事国的时候，更应如此。

安全理事会正在就秘书长关于联合国工作的报告进行认真的协商，以期使安理会更有效地发挥其作为国际和平与安全的保证者的作用；上星期的事件正是发生在这个时刻，使我们津巴布韦代表团感到惊讶和震动，也必然使安理会的所有成员国和我们一样感到惊讶和震动。

最后，美国——利比亚关系恶劣，部份由于美国在该争议地区进行军事演习所造成，部份由于美国只是局部将其先进设备撤出该地区；由于这段今天为人深知的恶劣关系的漫长历史，还由于两国的恶劣关系如果继续存在下去，可能对国际和平与安全构成威胁，因此，安理会必须在这一系列会议之后继续处理议程上所列的本项目，直到局势好转，令人满意为止。

主席：谢谢津巴布韦代表对我说的友好的话。

下一位发言人是越南代表，我请他在安理会议席就座并发言。

黎金中先生（越南）：主席先生，首先我愿代表越南社会主义共和国热烈祝贺你担任本月份安全理事会的主席职务，祝你在履行维持国际和平与安全的重任时一切顺利。

我还愿对安理会各成员国，特别是对新当选的成员国，表示最美好的祝愿。

最后，我要感谢安理会成员给我机会在安理会发言。

安理会刚刚结束了审议以色列在被占领的阿拉伯和巴勒斯坦领土执行吞并政策所含危险而召集的会议，接着于今天又再次紧急召开会议，审查由于美利坚合众国对阿拉伯利比亚人民社会主义民众国进行的军事威胁和挑衅行动所造成的严重局势。美国政府在编造了所谓利比亚对苏丹的威胁之后，放胆派遣大量的海空军部队前往紧接利比亚民众国海陆边境的地区，在那里对利比亚进行极为敌视的活动。利比亚民众国因而不得不面对有损其主权和领土完整的严重侵略威胁，这种威胁可能产生妨碍整个地中海地区和平与安全的爆炸性局势。

(越南)

阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表在其1983年2月18日给安全理事会主席的信中(载于S/15614号文件),重申了利比亚的和平与睦邻政策,并指出美国的这些具有深远影响的行为是完全没有道理的,其责任只能由美利坚合众国来承担。如果我们回顾一下美国对沿海国家领水范围所采的违反时代潮流的立场,我们就可以更好地了解这些新的挑衅行为所构成威胁的严重性。美国政府实际上直截了当地无视新的《联合国海洋法公约》,该公约规定领水范围为12海里,而美国政府坚持只承认3海里。美国正是根据这个概念,于1981年8月蓄意侵犯了利比亚领空,甚至竟对在利比亚民众国国境内执行任务的利比亚飞机开火。因此,不难想象,如果美国目前的海空军部队继续保持在如此接近利比亚民众国国际边境的地区,利比亚军队和美国军队间的爆炸性冲突的危险性可能增大。

不妨注意一下下列事实:美利坚合众国对阿拉伯利比亚民众国采取新的挑衅行动,乃是长期以来对利比亚人民社会主义政府和该地区其他进步的不结盟国家进行一场有预谋的颠覆、恫吓和破坏的敌对宣传运动的顶点,这场宣传运动以达到对阿拉伯国家分而治之和把美帝国主义的统治强加给整个中东地区为目的。

特别严重的事实是,这些猖狂的行为是美国干的,而它是安全理事会的常任理事国,因而是对维持国际和平与安全负有主要责任的国家。这是对爱好和平的阿拉伯国家、不结盟运动的一个成员和联合国的会员国的武力威胁,绝对违反《宪章》和国际法的基本原则,也是违反指导平等主权国家行为的基本规则的。这种骄横气焰尤其使人无法容忍,因为美国代表昨天在严肃的安全理事会会议上露骨地表现了这种气焰,重申什么美国准备还要进行类似的军事挑衅行为。

但是,这却揭露了美国为了把其强梁霸权强加给正在为保卫其尊严、自由和独立而坚决斗争的各国人民,在其他情况下会毫不迟疑地在世界各地扮演世界警察的心理状态和行动。

在这方面,我想请代表们回顾一下有名的所谓东京湾事件,这个事件完全是由美国在1964年捏造出来的,作为对当时的北越发动其毁灭性战争的借口。请允

(越南)

许我在此间附带说一下，目前在利比亚沿海边境上的局势和当时在越南沿海地区的局势事实上有明显的相同之处。真是这样，东京湾实际上相当于利比亚民众国的锡德拉湾，因为在1964年，美国军舰旁若无人地开进东京湾我国水域范围内，放肆地进行挑衅行为，为对我国进行惩罚性侵略行为制造借口。不幸的是，这些挑衅行为迅速导致了连续四届美国政府强加给越南人民的一场全面侵略战争，这是美国历史上进行的一场时间最长、耗费最大、最不道德、也确是最不得人心的侵略战争，而且最后以可悲的失败而告终。

越南人民现在仍然每天受到挑衅、颠覆和破坏行为的折磨，构成对其主权和领土完整的严重威胁，这些行为是亚洲的扩张主义者和霸权主义者同美帝国主义者的紧密勾结下进行的，因此越南人民深深同情阿拉伯利比亚人民社会主义民众国人民，并完全支持其行使自卫权利的決心，支持其决心采取一切必要的步骤来捍卫利比亚的独立、主权和领土完整，以及确保其空域和领水不容侵犯。越南人民根据其亲身的经历，深信这场正义斗争享有包括美国在内的全世界一切爱好和平与正义的力量们的坚决支持，必定会取得最后胜利。

最后，我想读一下越南社会主义共和国外交部发言人今年2月21日就美国对阿拉伯利比亚民众国的挑衅行为所发表的下列声明：

“越南社会主义共和国人民和政府，强烈谴责上述的挑衅行为，并要求美利坚合众国政府立即停止其对阿拉伯利比亚人民社会主义民众国和其他阿拉伯国家的一切威胁和一切干涉及侵略行为。越南社会主义共和国人民和政府，重申它们战斗声援和坚决支持利比亚民众国人民及巴勒斯坦人民和其他阿拉伯国家人民为了取得他们基本的、神圣不可侵犯的民族权利而进行的反对美帝国主义和以色列犹太复国主义的斗争。”

我国政府要求我请安全理事会在紧急审议了目前美国在阿拉伯利比亚人民社会主义民众国海陆边境上造成的严重局势之后，采取同《宪章》所赋予它的重任相称的必要步骤，防止再次发生美国对利比亚民众国的挑衅和侵略行为，维护利比亚的独立、主权和领土完整，以及维护整个地中海地区的和平与安全。

主席：谢谢越南代表对我说的友好的话。

下一位发言者是捷克斯洛伐克代表，我请他在安理会议席就座并发言。

苏亚先生（捷克斯洛伐克）：主席同志，首先请允许我感谢你和安理会其他成员给我就讨论中的问题发言的机会。我们高兴地看到，主持会议的是一位有经验有智慧的外交家，一个友好国家的代表，这个国家一贯十分积极地为加强世界和平与国际安全、为裁军和缓和政策而奋斗，而且把此作为高度原则性的问题，这个问题十分坚决地保卫世界各国的权利和切身利益。我还愿对前任主席，多哥大使阿梅加担位一月份主席时负责而得体地领导了安理会的工作，表示赞赏。也请允许我祝贺安全理事会的新成员，并祝他们在非常重要工作中取得成功。

捷克斯洛伐克严重关切地注视着由于美国军事力量在紧接阿拉伯利比亚人民社会主义民众国领土的地区活动所引起的紧张局势。安理会应利比亚的要求召开会议来审议这个问题，是完全合理的，因为，根据《联合国宪章》第二条第四项的规定，利比亚有权行使保卫其生存的权利。

彻底审议这个问题，倍加必要，这是因为，美国为了维护它的军事—政治利益，在短短的时间内，已不止一次对利比亚使用武力威胁。现在审议的问题，对执行实力地位政策可能走得多远的问题，又提供了一个例证。前面许多发言者都已指出，关于所谓利比亚威胁另一国领土完整的指控，不是以现实为基础的，该地区一些国家的正式代表的发言已证实了这点。

不管各方可能提出什么论据，国际法中没有这样一条准则，让任何人有权使用武力威胁来改变国际法其他主体之间的关系。请允许我指出，《联合国宪章》规定了许多和平方法，可以在双边、区域和世界级解决各国间可能出现的争端。众所周知，《联合国宪章》第六章和第七章规定安全理事会应承担非常重要的任务。人们期望，特别是期望安全理事会的一个常任理事国，在实践中必须维护和应用这些方法来加强国际和平与安全，增进联合国的作用。

(捷克斯洛伐克)

显然，我们在此间讨论的问题，实质上是一个旨在削弱利比亚的国际地位的压力行动问题。利比亚这个国家一贯反对帝国主义，赞成最终消灭殖民主义、犹太复国主义和种族主义的一切形式和表现。这种压力行动力图使利比亚难于进一步顺利发展其经济建设，从广义来说，就是力图加剧该地区的紧张局势。

针对阿拉伯国家的类似图谋，其目标也是要根据戴维营谈判的精神，违反阿拉伯国家和阿拉伯巴勒斯坦人民的利益，为解决中东的问题人为地创造更多的条件。

但是，这些挑衅却又危险地表现了美国目前在下面这些地区奉行的穷兵黩武政策：在包括海湾在内的整个中东战略地区以及在印度洋地区，换句话说，即在美国新设立的中央军事司令部的行动地区；大家知道，快速部署特遣部队的基本设施在那个地区即将完成。在这方面还可以给予证明的是，关于在远离美国数千公里的其他国家领土上设立美国军事基地的协议，实际上是个跳板，用来在世界关键地区有步骤地使其军事力量逐步升级，进行军事演习和指挥训练，以及向那些地区的独立国家显示实力。

这种行动方针是直接违反各国的不可剥夺的权利的，也是无视《联合国宪章》的基本原则的，这当然是国际社会所关切的问题。毫无疑问，这种对利比亚的武力威胁，显然也是同美以战略合作有关的。因此，美国在利比亚边境附近的活动，不仅是对利比亚本身的直接威胁，而且也危及整个地区的和平与稳定；这个问题只能通过所有有关国家的集体、积极努力，特别是执行联合国的有关文书的规定，才能解决。

1983年1月5日在布拉格通过的华沙条约成员国政治宣言中强调指出：

“最重要的是，大家都应真正认识到，每一个国家都有在不受外力干涉的情况下自己决定其内政的合法权利……大家都应尊重各国的独立、领土完整和边境不可侵犯性，遵循不得使用武力或进行武力威胁的原则，任何国家不得妄图推行霸权政策和建立‘利益范围’或‘势力范围’的政策”。

向利比亚主权领土的邻近地区派遣军队的决定，只能认为是违反有效的国际法准则的粗暴行为。

当我们考虑到美国目前的战略理论时，发现武力威胁，包括核武力威胁，同实际使用这些武力之间的界线，从来就是模糊不清的。因此，还鉴于在一些西欧国家部署中程核导弹的计划（这可能是该地区紧张局势的根源），社会主义国家反复指出，它们对加强地中海的安全和把这个地区变成和平合作区极为关心。已经提出了一个缓和地中海地区军事紧张局势的现实方案，这个方案包括采用在军事领域建立信任的措施、削减武装力量、在非核地中海国家领土上不部署核武器、以及从地中海撤出携带核武器的舰只。

这种军事威胁进一步证明了迫切需要毫不延缓地执行有效国际文书的规定，消弭使用武力，包括核武力和常规武力，以及消弭对任何第三国威胁使用这些武力。大家知道，今年1月5日华沙条约最高机构在上述的布拉格会议上也提出了这个建议，但迄今美国还没有作出响应。

捷克斯洛伐克去年9月同利比亚缔结了友好合作条约，它完全支持利比亚根据《联合国宪章》的原则捍卫和平、主权和安全的正当要求。

主席：谢谢捷克斯洛伐克代表对我说的友好的话。

下一位发言者是马达加斯加代表，我请他在安理会议席就座并发言。

拉贝塔菲卡先生（马达加斯加）：主席先生，我们两国人民和政府间存在的极好关系，鼓励我以马达加斯加民主共和国代表团的名义，同各国代表团一道祝贺你担任安全理事会主席职务。你在联合国组织里的丰富经验和你对国际事务的通晓，乃是这次辩论取得成功的保证。

我们对多哥大使上月份切实负责地主持了安理会的工作致以友好的衷心谢意。

最后，我想通过你，主席先生，感谢安理会成员国一致同意我国代表团参加这次讨论。

(马达加斯加)

马达加斯加民主共和国作为非洲统一组织的一个成员，对于该组织所属国家的安全、独立和主权受到挑战，总是很关心的。因此，导致召开这次安全理事会紧急会议的事件，我们不能置之不理，尤其是这些事件涉及阿拉伯利比亚民众国，它同我国怀有同样的革命理想，我国同它有着非常密切的友好和合作关系。

每个国家都有权对形势作出自己的解释。我们知道，有些人不仅缩小利比亚政府所提要求的范围，甚至竟认为目前这场辩论只不过是毫无意义的口头交锋。但是，是否可以说，利比亚的指控都是没有意义的？对利比亚不存在威胁、恫吓或挑衅？

我们不希望在这个发言里以我们的名义重复《纽约时报》关于存在一项旨在挑动和摧毁全部或部分利比亚空军的计划所披露的东西，事实上，阿拉伯利比亚民众国代表在此间已经提到了。这家报纸对其所登新闻是负责的；我们认为这家报纸是自由独立报刊的象征之一，美国民主的骄傲和支柱。我们只想指出，一方面拒绝承认利比亚的所有指控，另一方面则宣布警报和控制系统飞机和“尼米兹”号航空母舰的任务取得了预期的结果，其间存在着某种矛盾。根据后一种说法，我们不能不得出这样的结论，即在美国和利比亚双方之间至少有一点是一致的，就是一方想影响另一方，想把某种行为强加给另一方。

后一种想法使人想起了几个问题。

第一个叫人关心的问题是，《宪章》禁止在国际关系中使用或威胁使用武力。这是各国应负的义务，不管它们必须解决的问题的性质如何，也不管它们之间是否有正常的外交关系。这也是那些对维持国际和平与安全负有特别责任的国家的职责。无论如何，尽管显示武力产生了预期的效果，也绝不可以成为合法的。

第二个问题涉及有待解决的整个局势中的区域问题。显然，如果发生了一个涉及所谓区域安全或分区域安全的问题，那么，确定这个问题的性质和范围的责任，首先归于该区域所属国家，如果它们希望由安全理事会来界定，那也是可以的。正

(马达加斯加)

是这些国家最为关心维持它们之间的和谐关系，掺入某一外来势力往往会加剧地方性的紧张局势，不会使它松弛。我们现在面前的情况是，利比亚同一个超级大国的对抗，该区域各国必然感到严重关切，因为那种对抗打开了扩大危机的可能性，而且并不排除两个超级大国间对抗的可能性。那种内在的危险只能加剧该区域那些国家的不安全感，非洲大陆越来越进一步地划分成好几个区，各在某一大国独家势力影响之下。

这种任意划分，以及外部大国力图在处于其势力范围内的地区所发挥的作用，使人想起了第三个问题，也是最后一个问题。不幸的是，根据意识形态的分析（这种分析不是一贯正确的），结果在寻求解决地区冲突的办法时，某些大国往往把它们观点强加于人，把它们自身的利益凌驾于该地区国家的利益之上。

马达加斯加共和国政府认为，目前危机的根源在于显示军事力量，这是一种无助于在该地区国家间建立稳定和谐关系的行动。相反，这是毫无意义的，威胁了该地区的和平与安全，因为报刊已经指出，甚至1981年8月的严重事件的再发也是可以预期的。紧张局势已经加剧，不利于国际和平与安全。阿拉伯利比亚民众国方面肯定地说，该地区不存在美利坚合众国方面有理由进行这种军事挑衅的任何局势。利比亚在安理会及其他机构宣布，决心维持该地区的和平与安全，并由最高层的政治领导人表明它无意干涉邻国的内政。我们则相信，阿拉伯利比亚民众国绝没有要对任何邻国宣布发动何种战争的意图。

马达加斯加民主共和国政府相信，区域协议的办法可能有助于阿拉伯利比亚民众国的邻国同利比亚民众国一道找到最能符合它们共同利益的安排。这就是马达加斯加民主共和国为什么要庄严呼吁制止推行对抗、挑衅和无谓恐吓政策的原因，尤其是超级大国要放弃这项政策，无论是在非洲，如目前这种情况，还是在亚洲，如在朝鲜沿海附近进行演习的情况。马达加斯加民主共和国请有关各国通过对话开始奉行缓和与互让的政策。我们认为，这是同它们的声望相称的最好的行动方针，使非洲大陆摆脱主要大国影响的唯一途径。总之，这是能够导致建立真正的公正持久和平的最理想的行动方针。

主席：谢谢马达加斯加代表对我说的友好的话。

卡伦先生（圭亚那）：首先，我愿同前面的发言人一道，欢迎约旦大使阿卜杜拉·萨拉赫先生。我国代表团期待着同他非常紧密地合作，如我们同其卓越的前任努塞贝大使一样紧密合作。

我们应阿拉伯利比亚民众国政府的请求在此间开会，审议：

“利比亚海岸附近可能危及本区域及世界安全与和平的日益恶化的局势”。

（ S/15615 ）

我国代表团支持召开这一系列的会议，因为安理会这个论坛应该审查冲突局势，以求缓和紧张局面。

国际社会一直要求在世界各地建立和平区，重点是建立国家间的友好关系。在国家关系中，各国必须谋求导致稳定与和平的行动，它们必须尊重政治独立、主权和领土完整，必须放弃对他国的挑衅和侵略行为，因为这些行为危及和平，导致动荡和紧张局势。

圭亚那重申，每个主权国家都有权在不受外来干涉或威胁的情况下选择它们自己的政治、经济和社会制度的形式。

这些基本原则已由《关于各国依照联合国宪章建立友好关系和合作的国际法原则宣言》和《加强国际安全宣言》收录。最近，不结盟运动在《不容干涉和干预别国内政宣言》中也阐明了这些原则。1981年大会通过了这项最近的《宣言》，这是不结盟运动多年工作的最后成果，与此有关的各方都签署了这项宣言。因此，各国都有义务遵守这些原则，这些原则同《宪章》规定的原则是并行不悖的。

我国代表团特别关注的是，尽管安全理事会是对维持国际和平与安全负有主要责任的机构，但是，有些国家有僭取安全理事会职权的趋势。

紧张的世界局势确实令人担心。最近的这一紧张局势只能加剧业已紧张的气氛。因此，更加需要克制和冷静。作为对维持国际和平与安全负有主要责任的论坛，我们必须非常密切地注视阿拉伯利比亚民众国政府提请我们注意的局势。我国代表团衷心地相信，求助于安理会是公正的，因此，和平与稳定的气氛一定会很快地在该地区恢复。

主席：下一位发言者是加纳代表。我请他在安理会议席就座并发言。

格贝霍先生（加纳）：主席先生，首先，我愿以我国政府和我个人的名义祝贺你担任安全理事会主席职务。同样，我们祝贺安理会的新成员，他们接受委托负起为多事的世界带来国际和平与安全的任务。

主席先生，我还要感谢你在安理会正在讨论对东地中海的国际和平与安全的威胁这个严重时刻，给我参加安全理事会辩论的机会。加纳作为联合国的会员国，同国际社会一样关心对国际和平与安全构成潜在的或实际的威胁的任何局势。由于这一局势涉及非洲统一组织的其他成员国和不结盟运动的国家，而加纳同这些国家又有着友好的关系，我们的焦虑就大为增加了。这对我们来说还是个相当为难的问题，因为这一局势也涉及一个与我们友好的超级大国，而且我们希望它利用其无可争议的影响和领导能力来确保国际和平与和谐。

正是在这一背景下，我国参加这次应1983年2月19日阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表给安全理事会主席的信所提的请求而举行的辩论。

我们关注东地中海最近的事件，是由于认识到，如果不立即采取有效的行动来解决险象丛生的紧张局势，就一直会存在着逐步升级成全面危机的危险。因此，安全理事会着手解决这个问题是及时和适当的。

我们深切希望，一定要采取紧急行动，消除使局势进一步紧张的任何危险。因此，加纳愿提醒安理会，责成联合国所有会员国管好自己的事情，以便促进国际和平与安全；侵略威胁和其他类似的行动，不仅违反《宪章》，而且实际上使局势恶化。

自从东地中海最近的紧张局势在上星期开始达到高潮以来，加纳的担心大为增加了，因为明显地缺少确凿证据可以支持美国在该地区突然进行陆海军力量的集结。相反，现有的报告都是赞成谨慎从事，不赞成我们大家看到的匆忙地诉诸兵戎行动的。

我们细心地听取了阿拉伯利比亚民众国常驻代表和美国常驻代表的发言。我们认为，阿拉伯利比亚民众国常驻代表所述的那种对利比亚的不友好行动是十分令人不安的。

美国常驻代表的发言，提供了一项解释，但是这项解释清楚地表明美国是为了自己的私利而采取行动的，因此，解释本身无助于缓和国际紧张局势。我们在仔细地研究了美国总统、国务卿乔治·舒尔茨和国务院官员的讲话之后，得出了那个令人遗憾的结论。他们的讲话，无论是正式的还是私下的，不仅在一些问题上相互矛盾，而且也未能向国际社会明确地证实美国对之作出反应的所谓利比亚的威胁。

人们本来以为，一个超级大国面对火速前往拯救该地区的非洲国家的严重局势时，受保护的国家自己一定很明确地相信存在这种所谓的威胁。根据1983年2月21日《华盛顿邮报》的报道，情况却显然不是这样。这家报纸报道了喀土穆政府的官方消息说，未曾有过任何政变企图，在过去的三个月内只有25人被捕。同一家报纸还援引了埃及国防部长阿卜杜勒·哈利姆·阿布·加扎拉对记者说的话。加扎拉说，他没有看到目前有危机和可能侵略苏丹的任何迹象。还报道了开罗外交部的一个发言人的话，他说，埃及没有看到有任何反对尼迈里总统的真正威胁。更有意义的是有一则报道说，苏丹证实，眼下两国军队间没有在进行任何联合演习也没有计划进行这种演习。在这种情况下，就难于理解是如何确定存在危险的，也难于理解说明致使美国方面作出过份反应的理由。

但是，1983年2月22日《纽约时报》似乎披露了美国派遣快速部署特遣部队到该地区的真正目的，它说：

(加纳)

“据美国官员说，这项计划是要引诱利比亚出击，然后尽可能地摧毁其空军力量。如果没有出击，这项计划可以证明迅速帮助埃及有威慑利比亚的作用。事实上这就是舒尔茨先生星期日所说的话。”（《纽约时报》，1983年2月22日，第A8页）

如果情况确是如此，那就是对联合国一个会员国和该地区其他国家的主权的一个严重威胁，安理会应予反对，并设法将来予以防止。

《联合国宪章》载有解除已经察觉的对国际安全的威胁的条款，但这些条款中没有哪一条准许一个会员国可以单方面改变这种情况，或派遣其航空母舰和先进的军用飞机前往局势紧张的地区。

加纳愿提请注意这些行动内在的危险。如果世界社会默认或容忍一个超级大国向一个小国挑衅或进行威胁的意图，那将是很不幸的事。加纳作为一个小国，当然关切地注视着那些可能具有这种含意或起码表达了这种印象的行动。

作为非洲统一组织的成员，加纳不能为在非洲大陆沿海附近的、旨在向一个兄弟国家挑衅和进行威胁的军事活动而感到高兴。这是违反我们的集体统一的概念的，不应当允许再次发生。提一下我国作为不结盟运动的一个成员的立场，对我来说也是重要的，我们对这种不公正现象不能保持沉默，对一个超级大国在与一个弱小的不结盟伙伴国家处于严阵对峙状态下施加的威胁也不能容忍。事实是，如果国际社会自身要保证和平与安全的话，那么不用说，不应该象上星期的情形那样无视这些区域组织的目标。

此外，应该强调指出，一个区域的安全，特别是爆炸性的地中海地区的安全，首先应该是该区域各国的责任，而不应由区域外某个国家（不管它军事上多么强大）单方面采取极端的决定。

因此，美国政府应该以友善的态度注意到所有发展中国家对大国的强权策略的极度敏感性。我们的记忆太痛苦了，过去，在世界各区域里，充满了强国欺压弱国的现象。

上星期的事件证实了秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生去年所表示的担心，当时他要求大力支持联合国，以避免出现国际无政府状态。联合国设有迅速有效解决这些问题的机构，会员国尤其应当依靠它，不应把它置之不理，采取单方面的军事对抗行动；对抗只能造成对国际和平与安全的威胁。

加纳一向强烈主张对话与和平解决各国间的争端，它愿在此刻向与局势有关的各方发出呼吁，避免实行军事边缘政策，寻找和平方法解决它们的分歧。在这方面，我们注意到，阿拉伯利比亚民众国常驻代表的发言提到，利比亚愿意同美利坚合众国进行对话。我们希望，为了寻求和平解决办法，这个建议将能得到采纳。

加纳呼吁各方克制行事，尽可能利用现有的区域和分区域组织来实现和平解决分歧。

我们今天生活的国际环境，充满了严重的危险，不必要地增加这些危险将是悲剧性的，允许这种局势升级也是悲剧性的。

主席：谢谢加纳代表对我说的友好的话。

这次会议没有其他的发言人了。因此，我要宣布散会。安全理事会下次会议将在今天（2月23日）下午3时30分举行，继续审议这个议程项目。

下午12时55分散会